

В иркутском краеведческом музее открылась выставка, посвященная 300-летию известного ученого Герарда Фридриха Миллера

Портрет, сделанный в технике вырезания силуэта - единственное изображение "отца Сибирской Истории". Так называют Герарда Фридриха Миллера. Немецкий ученый восемнадцатого века, член Петербургской Академии наук, он в составе второй камчатской экспедиции исследовал Сибирь, прожил здесь десять лет и написал первый фундаментальный труд об истории нашего края.

Валентин Грищев, заведующий отделом книжного фонда Иркутского областного краеведческого музея: «Многие исследования проводились в Западной Европе, и запросы делались во многие архивы, университеты Германии, России, Салтыковскую библиотеку, библиотеку академии наук, и до сих пор ничего не найдено».

В экспозиции, посвященной трехсотлетию со дня рождения Миллера - первое издание его книги "История Сибири". Она вышла в свет в Петербурге в 1750 году. Это - русский перевод. Рядом - тот же научный труд, но опубликованный уже в Германии, 11 лет спустя, на страницах журнала "Известия о русской истории". Некоторые моменты в книгах существенно разнятся.

Валентин Грищев, заведующий отделом книжного фонда Иркутского областного краеведческого музея: «В немецком тексте написано, что Сибирь была известно еще за 200 лет до написания этой "Истории Сибири". А в его переводе на русский язык - что 150 лет. Это видно невооруженным глазом. И о чем это говорит - либо переводчик невнимательно отнесся к тексту, либо он не знал немецкого языка, либо по каким-то другим, политическим соображениям».

Именно Миллер разделил Россию и Китай границей, проходящей по реке Амур, определил национальность, коренных жителей Сибири, систематизировал всю собранную в экспедициях информацию. Благодаря Миллеру Сибирь перестала быть для всей Европы Татарией - как называл ее в своих трактатах голландский ученый Витсен. Последний раз книга переиздавалась в 1999 году.

Когда в 1883 году было построено издание Восточно-Сибирского отдела Императорского географического общества, это сейчас и есть Иркутский областной краеведческий музей, ученые на совместном совещании решили украсить стены здания фамилиями известных исследователей Сибири. Так на эту своеобразную доску почета попали имена - Гмелина, Крошенинникова, Стеллера и других участников второй Камчатской экспедиции. В том числе и отца "Сибирской Истории" - Герарда Фридриха Миллера.

Автор: Артур Скальский © Телекомпания "АИСТ" КУЛЬТУРА, ИРКУТСК 👁 4659 11.11.2005, 12:32 📌 325

URL: <https://babr24.com/?ADE=25799> Bytes: 2479 / 2364 Версия для печати

[👍 Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:

- [Телеграм](#)
- [Джем](#)
- [ВКонтакте](#)
- [Одноклассники](#)

Связаться с редакцией Бабра в Иркутской области:
irkbabr24@gmail.com

НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: @babr24_link_bot
Эл.почта: newsbabr@gmail.com

ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: bratska.net.net@gmail.com

КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь
Телеграм: @bur24_link_bot
эл.почта: bur.babr@gmail.com

Иркутск: Анастасия Суворова
Телеграм: @irk24_link_bot
эл.почта: irkbabr24@gmail.com

Красноярск: Ирина Манская
Телеграм: @kras24_link_bot
эл.почта: krasyar.babr@gmail.com

Новосибирск: Алина Обская
Телеграм: @nsk24_link_bot
эл.почта: nsk.babr@gmail.com

Томск: Николай Ушайкин
Телеграм: @tomsk24_link_bot
эл.почта: tomsk.babr@gmail.com

[Прислать свою новость](#)

ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"
Телеграм: @babrobot_bot
эл.почта: equatoria@gmail.com

СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: babrmarket@gmail.com

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)